



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

30 advance, 3 rupees per quarter.

THURSDAY, DECEMBER 31st 1835.

For annas per copy

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices, are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Enrolled by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

JOHN BAX, Sec. to Govt.

## FORT WILLIAM. LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE 7TH DECEMBER, 1835.

The following Act, passed by the Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 7th December 1835, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XXI. of 1835.

I. Be it enacted, that from the 20th day of December 1835, the following Copper Coins only shall be issued from any Mint, within the Presidency of Bengal:

1. A pice weighing 100 Grains Troy.
  2. A double pice. .200 "
  3. A pie or one-twelfth of an } 33 1/2 "
- anna piece..

with such devices as shall be fixed for the same by the Governor General in Council, according to the provisions of Section 10 of Act XVII. of 1835.

II. And be it enacted, that from the said 20th day of December 1835, the said pice shall be legal tender for  $\frac{1}{4}$  of the Company's Rupee, and the said double pice for  $\frac{1}{2}$  of the Company's Rupee, and the said pie for  $\frac{1}{12}$  of the Company's Rupee.

III. Provided always, that after the said 20th day of December 1835, no Copper Coin shall in any part of the Territories of the East India Company be legal tender, except for fractions of a Rupee.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India,

(2)

## FORT WILLIAM, LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE 23RD NOVEMBER 1835.

The following Act, passed by the Honorable the Governor General of India in Council

on the 23rd November 1835, is hereby promulgated for general information:

ACT No. XX. of 1835.

Be it enacted, that it shall be competent to the Governor in Council of Bombay to invest the Mahalkarees or other Officers howsoever designated, exercising the functions of Mahalkarees, with Police Powers within the Towns and Villages under their charge, to the same extent as are possessed by Komavisdars or Mamlutdars.

And be it enacted, that the Proceedings of the Officers invested with Police Powers under this Regulation, shall be conducted according to the Rules prescribed in Chapter V. Regulation XII, 1827 of the Bombay Code; and that the sentences by them awarded shall be carried into effect by the Komavisdars or Mamlutdars in all cases where it cannot be executed at the Station of the Mahalkaree.

W. H. MACNAGHTEN,  
Secy. to the Govt. of India.

A general meeting of the Bombay Native Education Society, will be held at the society's rooms on the esplanade, on Saturday the 2nd January 1836. The attendance of the members of the society and of the friends of Native education generally, is requested.

The Right Honorable the Governor will take the chair at 11 A. M.

By order of the Directors,  
G. POPE,  
Secy. to the Society.

Bombay, 30th December 1835.

FORT WILLIAM.  
LEGISLATIVE DEPARTMENT,  
THE 9TH NOVEMBER 1835.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time, on the 9th of November, 1835:

ACT No. — of 1835.

Be it enacted, that it shall be lawful for the Governor in Council of Bombay to employ any portion of the Fees levied under authority of Regulation VI. of 1831,\* of the Bombay Code, for purposes other than those specified in the said Regulation, any thing in the said Regulation to the contrary notwithstanding.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 29th day of December next.

W. H. MACNAGHTEN,  
*Secy. to the Govt. of India.*

\*A Regulation for raising at the ports within the limits of the Gulph of Cambay, Funds for the support of a Light House upon the Island of Peerim in that Gulph.

—••••—  
**Notification.**

With reference to the notification of the 18th, and published in the government gazette of the 20th December 1832, requiring members of "Warden's Official Fund," who have been or may hereafter be pensioned, on the ground of incapacity for further service, to furnish renewed certificates of their continued utter disqualification every six months; the committee for the control and management of that institution, publishes the following list of pensioners who are affected by the above rule, for the information and guidance of disbursing officers.

A.

- 1 Abreo, Joseph de
- 2 Abreo, John de
- 3 Antonio Joze
- 4 Annunta Wittojee
- 5 Alves, Anastazio
- 6 Appajee Sadasew
- 7 Aguiar, Matheus de

B.

- 8 Bulwuntrow Narrain
- 9 Ballajee Larcoba
- 10 Bajunjee Rustomjee
- 11 Bhawoo Dwarkajee
- 12 Borges, A. J.
- 13 Bappoojee Kessowjee
- 14 Ballajee Anunt
- 15 Bappoo Narranjee
- 16 Bappoo Sadasew
- 17 Bhicajee Abbajee
- 18 Bhicajee Gopall
- 19 Ballajee Babunjee

C.

- 20 Crustnajee Bahjee
- 21 Cooverjee Palunjee
- 22 Crustnaram Hurryvullab

D.

- 23 Doolubdass Gunness
- 24 Dinkur Bhowjee
- 25 Dossabhoy Shapoorjee

E.

- 26 Essoba Ramchunderjee
- 27 Esperança, L. de

F.

- 28 Framjee Dadabhoy
- 29 Framjee Rustomjee

G.

- 30 Goolam Jaffer
- 31 Gungaram Doolubhram
- 32 Ga, Ignacio de L. c

H.

- 33 Horne, F.
- 34 Hurrychund Pandoorungjee
- 35 Hurrytrimbuck Pandoorungjee
- 36 Houston, F.
- 37 Hurrybhoy Rugnaddass
- 38 Hamedoola Umecroola

I.

- 39 Ibrahim Khan Wulud Mahomed Khan Maharick

J.

- 40 Jaggonath Morojee
- 41 Joseph Lucas
- 42 Joseph Marcus
- 43 Jugunath Pandoorungjee
- 44 Jugunath Umrutrow
- 45 Juswuntjee Yadowjee
- 46 Juggonath Govindjee
- 47 Juggonath Cassinathjee
- 48 Junardun Mahadajee

K.

- 49 Kessow Bapsojee

L.

- 50 Lulloobhaec Lallbhaec
- 51 Luximon Gorind

M.

- 52 Mahomed Ibrahim
- 53 Mancoba Blaskerjee
- 54 Monte, John de
- 55 Moroba Luximonsett
- 56 Murzello, Philip
- 57 Moroba Wittojee
- 58 Mendes, Domingos
- 59 Moogutloll Wulubram

N.

- 60 Narran Blaker
- 61 Narrayen Balcrustnajee
- 62 Nimmo, J.
- 63 Nanabhoy Pursadram

O.

- 64 Occhowram Doolubhram

P.

- 65 Pandoorung Bappoojee
- 66 Pandoorung Gopall Senoy
- 67 Pandoorung Govindjee
- 68 Pandoorung Hurrychundjee
- 69 Pereira, A. J.
- 70 Pereira, John Francisco
- 71 Pandoorung Mahadew
- 72 Purshotum Gunness
- 73 Pursoram Bullal Antowley
- 74 Purushram Bullal Lotteekur
- 75 Pimenta, Ignacio
- 76 Pimenta, Manoel Xavier

R.

- 77 Ramrow Moreshwar
- 78 Ragoba Antoba
- 79 Ragoba Rungajee
- 80 Rustomjee Callabhoy
- 81 Ramiah
- 82 Ramjee Narrayen
- 83 Ruggonath Succoba
- 84 Ramchunder Moreshwar Sheure
- 85 Rugonath Khundoo
- 86 Ramchunder Ballaje
- 87 Ramchunder Bugwan

S.

- 88 Sultan Khan
- 89 Sizeland, T. R.

- 90 Saddasew Crustna  
 91 Sewba Madowjee  
 92 Sewsunker Anuntajee  
 93 Souza, Francisco de  
 94 Succaram Bappoojee  
 95 Succaram Govind Senoy  
 96 Succaram Ragoonathsett  
 97 Sudoba Chimnajee  
 98 Sudoba Shreerungjee  
 99 Succaram Antoba  
 100 Sunder Hurbajee  
 101 Sadasew Sunder Senoy  
 102 Shapoorjee Furdoonjee  
 T.  
 103 Trimbeck Gunness  
 V.  
 104 Vida, N. de  
 105 Vessajee Punth  
 W.  
 106 Wittul Gunness  
 Y.  
 107 Yadoojee Cundoonjee

J. WEDDERBURN,  
 B. DOVETON,

Bombay, 24th December 1835.

◆◆◆◆◆  
**NOTICE**

Under instructions from government, notice is hereby given to European travellers of every description, that they are expected to pay the usual rates of Toll leviable at the Bhoze Ghaut on their horses, palanquins cattle, &c. and also to furnish their servants with the means of doing so.

A table of the rates leviable may be seen, on application to the Toll-keeper.

RICHARD MILLS,  
 Principal Collector. (3)

Poona, 12th December 1835.

◆◆◆◆◆  
**NOTICE**

Captain J. D. Hallett, president of the committee which took charge of the effects of the late captain W. A. Wroughton, of the 3rd regiment native infantry, has after paying funeral expences, servants wages and regimental debts, remitted the balance of rupees five hundred and thirty one, four annas and seven pies to the secretary to government in the military department.

Asserghur, 26th December 1835.

◆◆◆◆◆  
**NOTICE**

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office, on Monday the 4th proximo, at 11 o'clock in the forenoon, for the supply of sundry articles, amongst others comprizing those coming under the head of barrack and office furniture, required at this station for the term of one year from the 1st January next.

A list of the articles required and all other information, may be obtained at this office, every day, Sundays excepted, from ten till four o'clock.

Tenderers are apprized that the list above alluded to, exhibits the present bazar prices, and they are required to specify in their tenders, in both words and figures, the rate per

cent below them (*without exception*) at which they are willing to supply the several articles mentioned therein; and on the understanding, that they are to be delivered free of all charges to any hospital or department requiring them at Ahmednuggur.

All articles to be unexceptionable, and of the quality and description used by the departments requiring them, and under no circumstances are demands to be questioned, but immediately complied with: any point in dispute, to be referred to a committee of officers, whose decision is to be final.

Every person submitting a tender, will be required to lodge with it, rupees (100) one hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, without which the tender will not be opened, and the person whose tender may be accepted, will be required to give bonded security for the further sum of rupees (200) two hundred, which, together with the above named deposit, will be held as security for the due performance of every part of the engagement.

The tenders will be opened at the time above specified, in the presence of the parties concerned or such of them as may be in attendance, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

E. WHICHELO, Lieut.  
 Sub-assist. Commy. Genl.

Ahmednuggur, 10th December 1835.

**जाहीरनामा**

ऐसाजे आहमद नगर येथिल वराका व हाफी साचे व दुसरे कित्येक सामान तारिख १ माहे ज्या नेवारी सन १८३६ पासुन एकवर्षपर्यंत देण्याकरिता जे कोणी मोहरबंद टेंडर न्हणजे यादी देतील त्या आहमदनगर येथिल सवअसिष्टेंट कमिसारी जन राल साहेबाचे हाफोसांत पडचे महिन्याचे तारीख ४ सोमवारो सकाळचे आकरावाजतां घेंण्यांत येतील

सदरो लिहिलेले सामानाची याददाखल रविवार खेरिज हरएकराजो दाहाकलाकापासुन थारक लाक पावेतो सदरो लिहिलेले हाफोसांत पाहावया समिळतील आणि दुसरे कांही पुसावयाचे असल्या समालुम होदल

टेंडर कोवा याद देणारे यांस मालुम व्हांवें ज सदरो लिहिलेले याददाखली जेंदर लिहिले आहेत ते वाजार भावाग्रमाणे व कितेक पको चौकसो करुन दर रकमस लिहिले आहेत आणि त्या अर्ज्यांत अथवा यादोंत ते दर भक्षरी व आखांतलि हावे व त्या दरापेशां दर शेंकडा कोती टके कमी करुन तें सामान देण्यास इक्कीतील त्याचा बयादया दोत लिहावा आणो आहमदनगर येथिल हरको पते खात्यांत जें सामान लागव तें सामान त्या खात्यांत आथवा इसपीतालांत कांही खर्च सरकारा स न पडतां पोहचउन यावे लागेल

सवसामान चांगले व ज्या जातीचे व तज्ञेचे हमे  
शा सदरी लिहिलेल्या खात्यांतदेतात त्या प्रमाणे द्या  
वे व त्या खात्याकडाल ज्या सामानाचे मागणे होई  
ल तीतक लरीत चांबलागेल परंतु काय सामान  
मागतील ते पुसुनये आगर कांही हरकत पडली  
तर कामटी करून तें ठरवितोले ते फिरणार नाही

जे कोणी टेंडर म्हणजे यादी देतोल त्या हरए  
कानी त्याबरोबर रुपये १०० शंभर अमानत देवा  
वे ते रुपये कंत्राक्टचा कागद करून देण्याम विलं  
ब कीवा चुकवाचकव करतील कीवा गाहो म्हणतो  
ल तर ते रुपये सरकार दोखल देतील व ज्या टें  
डरा बरोबर रुपये शंभर नसतील तें टेंडर उघ  
डणार नाही व ज्याचें टेंडर कबुल होईल त्याणी  
दुसरे रुपये २०० अंके देणार्जे जामीन बाबद खत  
लिडन घावें ते सदरी लिहिलेले अमानतोचे रुपये  
मिळोन सगळा करार चांगले रीतीने पार पाडुन  
देण्याकरितां जामीनकी वावत अमानत देवतील

टेंडर देणाराचे स्वरूप कीवा त्यांतून जे कोणी  
हजोर असतोल त्याचे स्वरूप सदरज वेळ लिहि  
ली आहे त्यावेळेस उघडत ल आणि हरकोणते  
टेंडर नाकबुल करतील त्याचे कारण सांगणारना  
होत  
तारीख १० मार्च डिसेंबर सन १८८५ मुकाम आ  
हमदनगर सबआसिष्टे ट कमीसारी जनरालचेहा  
फीस

E. WHICHELO, Lieut.  
Sub-Assist. Commy. Genl.

**NOTICE**

Is hereby given, that persons desirous  
of entering into a contract for supplying cer-  
tain miscellaneous stores to this department  
till the 22nd August 1887, on the conditions  
hereafter mentioned, may, on application  
at this office, obtain a list thereof, and  
such other information relating thereto as  
they may require, every day (Sundays ex-  
cepted) from 10 till 4 o'clock.

As the list exhibits the marked price of  
each article, persons tendering for the sup-  
ply are required to insert at the foot there-  
of, both in words and figures, the per-  
centage below those rates at which they will  
undertake to furnish the whole of the arti-  
cles detailed therein; the list to be enclosed  
in a sealed envelope and returned to this  
office by 12 o'clock on Monday the 11th  
proximo, after which hour no tender will be  
received.

The stores in question are required to be  
supplied in such quantities and at such  
periods as may, from time to time be in-  
dicated, unobjectionable in quality and of  
the prescribed or usual dimensions and des-  
cription, subject to rejection if not approved  
of by the indenting officer.

Tenders to be accompanied by a deposit of  
rupees (500) five hundred, which will be  
forfeited in the event of delay, evasion or  
refusal to execute the deed of contract,  
and the party whose tender may be ac-  
cepted, must be prepared to produce unex-  
ceptionable personal security to the extent  
of rupees three thousand, for the due per-  
formance of his or their engagement, inde-  
pendent of the cash deposit of rupees five  
hundred lodged with the tender.

The tenders will be opened at the time  
specified in presence of the parties concern-  
ed, or of such as may be in attendance;  
no reason will be assigned for the rejection  
of any tender, nor will any be recorded  
that may not be accompanied by the re-  
quired security of five hundred rupees.

C. B. JAMES, Lieut. Col.  
Deputy Commy. Genl.

Bombay, 19th December 1835.

**अहरे ना मुं**

अमुने नीयां फरार लजाके ते १८८५  
फेब्रुवारी १० तारीख १० मार्च १८८५  
ल शाहेजना जातामां तारीख २२  
८ शने १८७७ शुद्धी आपवा शाह फरारकड  
फरवानी जे शाहशीनी पुशी होशे ते शाह  
शीमे आदीतवार शीवाये फरारोव दश क  
लाफयते यार फलाफ शुद्धी ते शाहाननी  
अशाहेरात मंगलाथी तेल शाहेजनां हाकी  
शामां मलशे तथा जीवु फांघ पुठु हरी  
तेपल नाहाण पुकाथी मासुम थरी \*

कूपर अशाहेरात जागत लपुके ते अ  
शाहेरातमां फरमेक जूनशानो जणरनी  
लाव लजाके मांटे तेमांनो शंकी शाहान ते  
दर फरतां शिकडे फेब्रुवारी एका आकाथी आप  
री ते लाव अफरे तथा आकडेथी ते शामा  
न आपवानी जे शाहशीनी पुशी होशे ते  
शाहशीमे ते अशाहेरातनी तेल लपवो  
ने ते अशाहेरात लफाफामां अंध फरी आ  
वता महीनानी तारीख ११ शीमवारने ही  
ने आर फलाफे कूपर लपेली हाकीशामां  
आपवी आर वागा पही अरजुओ लेशे  
नही \*

दर वपत फेब्रुवारी तेवलो तेवलो शाहान ते  
मुदते कृतंम अतनो तथा तेनु मीज माप  
तथा तरेह शीरशता परमाणे अयो आपवो  
जे अमलदार ते शाहान मंगलावशे ते नाम  
शंद फरशेतो ते २६ फरामां आवशे \*  
दरमेक अरजु शाथे हा ५०० अंके मां

यशो अमानत राखवा ते रूपेमा फंतराकट  
नो फागल करी आपवाने ठील करे अथवा  
आनाफानी करे अथवा नामकरं अथवा  
शरफार हापत थरो तथा ते शपशनी अर  
ण फुलुल थरो ते शपशे अरण शाथे रु०  
५०० रोफडा अमानतनां राखेवा कुशे ते शी  
वाये पोतानो करार शाही पठे पार पाडी  
आपवा शाह रु० ३००० तरंगे हजरतो प  
शंठे अमीन हाजर करवो क

हजर वमत लपोक ते वमत अरण आ  
पनाराओनी रूपरू अथवा ते शपशे हीजर  
कुशे तेओनी रूपरू अरण कुथाडशे अरण  
नाफुलुल थरो तेनु करंगे फेशे नडी तथा  
ते अरण शाथे अमानतनां रु० ५०० नडी  
कुशे ते अरण रापशे नडी क

नीशाणी

शी...पी...नेमश...लखतनेनट फालोनल  
डीपुट फमीशारी जनराल  
११० दीशेमअर शने १८३५ एशवी क  
डीपुट फमीशारी जनराल शाहेम  
ते हाफेश \*

H. HEBBERT,

Depty Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**NOTICE.**

Sealed proposals will be received at this office, until Monday the 4th of January 1836, for the execution by contract of the annual repairs to the military buildings at the presidency, as specified in lists, and upon conditions which may be seen at this office daily, from 10 to 4 o'clock.

The tenders are required to specify the amount in words as well as figures.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

T. B. JERVIS, Capt.  
Suptg. Engineer.

Bombay, 12th December 1835.

अहेर नातुं

मेवुने श्री मुंभाळ माहेला मीलीटारी  
पातानी अमारतोने अेक वरश लगी मरो  
मजो करवानी ते लीशटमां लपुके तथा त  
लीशट तथा फमा करारथी करवी ते करार  
शुपरीनटेनडीगा अंनजेनेर ओओना हाफेशमां  
कुशेने वश फलाफथीते यार फलाफ शुधी  
ओवाने अलशे त परमांणे फंतराकट करवा  
शाह तेफोळ मोहोरअंध अरणओ आपशे

ते अरणओ तेज शाहेमनां हाफेशमां तर  
रीण ४ अनेवारी शने १८३५ शोमवारने  
दीने लीधामां आपशे \*

अरणमां अथेअ अअरे तथा आपडेधी  
लपवो क

ते अरण नाफुलुल थरो तेनु करंगे फे  
कुशे नडी क

नीशाणी

पी...पी...अरवीश

कपतान शुपरीनटेनडीगा अथेनेर

११० १२ दीशेमअर शने १८३५

एशवी मुफाम मुभाळ क

H. HEBBERT,

Depty Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**जाहौर नामा**

ऐमाजे मुंबद बंधोल मिल्डारो खात्याकडोल  
मारतोच्या एकवर्षाच्या मरामतो करावयाच्या त्या  
लिष्टांन लिहिल्या आहत व तीं लिष्टे व कोणत्याक  
रारानें करावयाच्या तेकरार सुपरीन टॅडॉंग रजने  
रयांचे हाफोमांत दररोज दाहा कलाका पासून  
चार कलाक पर्यंत पाहावयास मिळतील त्याप्रमा  
णे कंत्राकटाने करण्याविषीं जेकोणी मोहरबंद अर्ज्या  
देतील त्या अर्ज्या त्याच हफोमांत तागोख पुण्यानवा  
नी सन १८३६ इमवो सोमवारस दिवसो वण्यांत ये  
तील

अर्ज्यांत ऐवज अक्षरानी व आकड्यानी ब्याहावा  
जो अर्जी नाकबुल होईल त्याचे कारण सांगणार  
नाहीं

तारीख १२ माहे  
डिसेंबर सन १८३५  
इमवो मुकाम मुंबई

निशाणी  
टी. बी. ज्यरवीस  
कपतान सुप्रोमेटेडॉंग रजनेर  
H. HEBBERT.

Depty Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**NOTICE.**

Sealed proposals will be received at this office until Friday the 8th of January 1836, for the execution by contract of the annual repairs to the civil buildings on the islands of Bombay and Colabah, in the general, marine, judicial, territorial, and commercial departments, as specified in separate lists, and upon conditions which may be seen at this office daily from 10 to 4 o'clock.

The tenders to specify in words, as well as figures, the several amounts for which persons will be willing to undertake such works in any one department, and in the whole; in failure of which they will not be attended to.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

T. B. JERVIS, Capt.  
Suptg. Engineer.

Bombay, 21st December 1835.

**अहोर नामु**

मेवुजे जेजरे मुभाध तथा कुलाभां व नरेल तथा मरीन तथा जुडीशीआल तथा टारीदुरीआल तथा कमरशीआल डिपार्टमेंट नां शीनील भाताभं नी अभातनीनी दर शा लनी मरामत कतराकटथी करवा शाऊ शुप रीअनटेनंटीठा अजनेर अमीना हाफ्रीशमां अभाएशतीके ते अभाएशत तथा करार कुमेशां दश कलाक थीते यार कलाक शुधी तेज शाहुंजनां हाफ्रीशमां जेवानी मलशे ते परमांणे करवा शाऊ जेफोड मोहोरअंध अर ज्यो जलदी आपशे ते अरज्यो शाहुंज मोवशुपनां हाफ्रीशमां तारीअ ८ जनीवारी शने १८३६ शुक्रवार शुधी लीधामां आवशे इरमेक डिपार्टमेंटनां तथा कूपर लजेलां काम तथा दरोजशत काम फेटला अजनेर लेवा शाऊ जे लोकोनी पुशी इशे ते अजेव जुदा जुदा अजरे तथा आकडेथी लजयो जे अरज्यो अहेवु नडी लजु हेरि ते अरज्य अशे नडी \*

अंते जे अरज्य नाकपुल थशे तेनु कारंए फेइशे नडी \*

नीशाणी

टी-जी-अरवीश

कपतान शुपरीअनटेनंटीठा अजनेर तारीअ २१ हीशंअअर शने १८३५ अशवी सुकाम मुभाध \*

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**जाहोर नामा**

ऐसाजे जंजिरे मुबद व कुलावा घेथील सिविल खात्यांतोल जनराल व मरीन व जडोसीयाल व टारीदुरीयाल व कमरगाल डिपार्टमेंटा कडोल इमार नावो दरसालचो मरामत कंत्राकूटाने करण्यकारितां सुगोम टेडोंग ईजनेरयांचे हफोसांत थादो आचेत त्यावादी व करारनेहमो दाहाव रापासुन चारवरेपयंत पाहाण्याम मिळतील त्या प्रमाणे करण्यस जेकोणो मोहर बंद अर्जादेतो ल त्याअर्जा साहेव मौसुफ यांचे हफोसांत तारी खद ज्ञानेवारो सन १८३६ शुक्रवारपयंत घेण्यांत घेतोल

हरएक डिपार्टमेंटाचे व सदरकलिलेलां द रोवसल कामें कोती ऐवजास घेण्याकरितां लोकां

ची खुशीअसेल तो ऐवज निरनिराळा अक्षरा नी व अंकानी व्याहावा ज्या अर्जांत असें लिहिलें नसेल तो अर्जा पाहाणार नाहींत

जो अर्जा नाकबुल करतील त्याचें कारण सां गणारनाहींत

तारीख २१ माचे

डिसेंबरसन१८३५

इसवी मुकामसुबद

निशाणी

टी. बी. ज्यरवीस

कपतान सुप्रानटेडोंग ईजनेर

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**NOTICE**

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office until 12 o'clock on Monday the 4th proximo, for supplying under the following conditions, the undermentioned camp equipage, required by this department, vizt.

Tents, Rowtie two poles No. 1 (50) fifty

Do. do. one do No. 3 (150) hundred & fifty.

Do. do. Warrant officers (30) thirty.

The proposals must specify in words as well as in figures, the rate at which each description of tent will be furnished corresponding in dimensions, materials and workmanship with the muster tents lodged in the grand arsenal, access to which may be had on application to the principal commissary of ordnance.—The tents must also be complete in ropes, pegs, mallets, poles and unniees, and delivered within three months from the acceptance of the tender (or earlier if practicable) in the proportion of one third of the supply monthly.—The tents will be paid for as soon as they are passed.

The tents are to be inspected by a committee of officers, and if reported inferior to the muster tents, varying in dimensions or otherwise defective, they will be rejected.

A deposit of (500) five hundred rupees to be lodged with each tender, to be forfeited in the event of delay or evasion in executing the requisite agreement, and the contracting party will be required to complete that sum to ten per cent upon the aggregate amount of the supply, as a security for the due performance of the engagement.

C. B. JAMES, Lieut. Col.  
Deputy Commy. Genl.

Bombay, 21st December 1835.

**अहोर नामु**

मेवुजे डिपुटी कमीशरी जनराल शाहुंज नां भाताभं नीयां लजेला तमजु वगेरे शा मान जेअमेय ते नीयां लजेला करार पर मांणे आपवा शाऊ जेफोड मोहोरअंध अर ज्यो आपशे ते अरज्यो तेज शाहुंजनां हाफ्रीशमां आवता मडीनांनी तारीअ ४ शाभवारने हीने आर कलाक शुधी लीधामां आवशे—तमजुनी वीगत \*

तंमपु रावटी जे पोलनां नंभर-१-५०  
-५थाश \*

तंमपु रावटी जे पोलनी नंभर-३-  
१५०-जेकशी पयाश \*

तंमपु वारेते हाफ्रीशरनां ३० तरीश \*

गारुंड आरशीनालमां तंमपुनां नमुनां २।

भाके तांहां परनेशीपाल कमीशारी आडनेन

शने पुछाथी जवा हेरी ते नमुनां परमांणेला

भां योडा तथा वृथां तथा तेनो शामान शा

री तथा फारीगरीनां हरजेक जतनां तंम

पु शा लावथी आपरी तेनो दर अरजभां

अपरे तथा आपडाथी लजवो ते तंमपु हो

रडा तथा मेजी तथा मोठारीयां तथा पोल

तथा शुएपाट शाथे तछआर जेकजेथ त

था अरजं कपुल थमा पही तरंण ३ मडी

नांमां अथवा जएी. शकते तेथी जलदी ह

रजेक मडीने तरीजे हेरी या हीशाजथी

आपवा ते तंमपु पशंद अथाथी गुरत ते

नां पेशशा आपरी \*

तंमपु तपाशवा शाह हाफ्रीशरीनी कामे

ही कररी अने अगार ते कामेटी फेहेशके न

मुनांथी नरशाके तथा साभाज योडाजभां

परकठे अथवा जंण फांछ जेजके जेहेवु

फेहेरीते २६ करामां आवरी \*

हरजेक अरज शाथे ३० ५०० अंके पा

नरीक अमानत राजवा ते रुपेया कपुलत

नामु करी आपवाने ठील करे अथवा आ

नाफांनी कररीते शरकारे दाजल बरी तथा

जे धएीने फंतराफट मलरी ते धएीजे पोना

मो करार परमांणे शारी पठे पार पाडीया

पवा शाह जमीन जालत वृपर लजेला ३०

५०० अमानतनां मधे जीजे जयेज तेनाने

ते रकम तंमपु वारेतेना जेकदंर जेवज वृ

पर शेकडे दश रफा परमांणे जेतलो जयेज

थरी तेरलीपुरी करी आपवी \*

नीशांनी

शी-जी-जेमश लफटेनेनट फालोनल

डीपुरी कमीशारी जंनराज

ता. २१ दीशेमभर शने १८३५ जशवी

डीपुरी कमीशारी जंनराज शाहेजने

हाफ्रीश \*

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**NOTICE**

Is hereby given, that the contract for the supply of hay for covering the Hon'ble Company's salt at the Rowley Seckmissry, Wadalla, and Sewry salt pans, will be put up by public auction on Monday the 11th January next, at 11 o'clock at the Bombay collector's office, an advance of half of the value of the hay will be paid at the time of the sale on security being given for the due performance of the contract.

A. BELL,

Assist Collector of Land Revenue.

Bombay, 29th December 1835.

**जाहीरनामा**

ऐसाजे राउळी व सेखमिसरी व वडाळा व शिवरी येथिल मिठागरांत इनराबल कंपनीचे मीठ खि वण्याकरितां गवत देण्याचे मक्ताचें मुंबद येथिल कालेकटर साहेबाचे हाफिसांत तारीख ११ ज्याने वारी सन १८३६ चे रोजीं सोमवारीं आकरावा जतां जाहीर लेलांव करुन मक्ता देतिल व मक्ता चांगलेरीतिने पार पाडुन देण्याविशीं जामीनदिल्लावर लेलांवाचे वेळेस गवताची निमें किमत आगाउ देतोल

तारीख २८ माचे डि

सेंबर सन १८३५ दस

वो मुकाम मुंबद का लेकटरचें हाफिस

निघाणी

ए. बेल

दर

H. HEBBERT,

Depty. Secy. to Govt. in the Persn. dept.

**NOTICE.**

Abdool Nabey Fucker Mahomed having failed to discharge the Hon'ble Company's revenue due by his landed estate, situated without the town walls in new town at Hoonderia street, notice is hereby given that conformably to section IV chapter I of XIX regulation of 1827. the above premises will be sold by public auction at the collector's office on the 11th January next in payment of the tax with charges.

A. BELL,

Asst. Collector of Land Revenue,

Bombay 29th December 1835.

**जाहीर नामा**

ऐसाजे आवदलनबी फकीरमहंमद यचें घरजा गावगैरे कोटावाःहर ऊडेरी यारसुआवर आहेत्या चे सरकारी दणे त्याजवर थकलेन्हुणान खबर दिल्लो जातेज सन १८२७ चे एकुणविगवे कायद्याचेद हिलेबावेतोल चौथं कलमाप्रमाणे सदर घरजागा वगैरेचे जाहीर लेलांव तारीख १ ज्यानेवारी सन १८३६ दसवीचे रोजी कालेकटर साहेबाचे हाफिसी

तहोडन घरजागावगेरे विकून सरकारी वसुलाचा  
पैका खर्चसुध्यां त्वांविजांतून घेतलाजाइल  
तारीख २६ माचे  
डिसेंबर सन १८३५  
दसवी मुकाम मुंबई  
कालेकटरचेहाफोस

निशाणी  
ए. वेल  
रुक्मकोचे आमोडट  
कालेकटर

H. HEBBERT,  
Depty Secy. to Govt. in the Persn. dept.

JUDICIAL DEPARTMENT.

In publishing the following names of the gentlemen appointed His Majesty's justices of the peace for the town and island of Bombay and the dependencies thereof, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that persons stationed out of Bombay, who have not already qualified shall qualify by taking the oath in the manner prescribed by cxii. section of the 53. Geo. III. chapter 155 vizt. before a justice of the peace in any civil or criminal court of justice within the premises.

Saville Marriott, William James Lumsden, Henry Pottinger, William Stubbs, John Vibart, Alexander Bell Senior, Thomas Williamson, John Kentish, Evan Hamilton Bailie, Edward Eden Elliot, Edward Grant, John Warden, William Sprott Boyd, Joseph Henry Jackson, John Andrew Shaw, Philip William LeGeyt, Edward Hume Townsend, Henry Allen Harrison, Richard Mills, James Bruce Simson, George Giberne, Harry Borradaile, Nugent Kirkland, William Richardson, John Pollard Willoughby, Benjamin Hutt, Jackson William Muspratt, William Charles Andrews, James Erskine, James Farish, James Sundry, William Birdwood, Edward Gordon Faccett, Henry Wilson Reeves, Robert Davies Luard, Arthur Walpole Ravenscroft, Robert Collins Chambers, George Coles, William Warden Bell, Patrick Scott, Edward Chamier, John Gordon, John Sutherland Law, James Little, John Hinde Pelly Senior, Bazett Doveton, Gilbert James Blanc, Richard Spooner, George Malcolm, Henry Liddell, John Webb, Archibald Spens, Lewis Grant, James Williams, Archibald Argyle Napier Campbell, John Marshall Davies, Ashness Remington, John Beckwith, Henry Willis, Metcalf Larken, Claud Scott Steward, James Dyce Nicol, Philip Bacon, James Murray, William Edward Frere, Godfrey Lee Farrant, Charles Price, Hugh Poyntz Malet, Robert Keays, Adam Campbell, Henry Young Junior, Jonathan Duncan Inverarity, Henry Edward Goldsmid, Edward Herbert Dallas, Edmund Hodge Briggs, Albemarle Bettington, Charles Mathew Harrison, Richard Young Bazett, Charles George Prendergast, David Greenhill, William Escombe, Bruce Seton, Edmund Champagne Jones, Edward Montague Suart, John Hinde Pelly Junior, John William Woodcock, John Nugent Rose, Frank Sims, Thomas Harvey Baber, George Lettson Elliot, Henry Harrington Glass, Alexander Elphinston, Walter John Hunter, George Hicks Pitt, Arthur Malet, Henry Hebbert, Arthur Wellington Jones, Edgar William Burton, Augustus Smith Lemesurier, John Lloyd Phillips, J. M. Shortt, David Laing Burn, R. F. Barra, Rev. Henry Jeffreys, Charles Morehead, John Skinner, Hardinge Robert Stracy, John Buchanan, Henry Bartle Edward Frere, Samuel Mansfield, Alexander Charles Stuart, Henry James Blakiston, James Craig

Bate, Alexander Nesbit Shaw, Alexander Pell Junior, Charles Hunter, Henry Rudd, William Hart, Arthur Andrew Charles Forbes, Duncan Davidson, Douglas Graham, James Outram, Joseph Hale and William Lang Esquires.  
By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
J. P. WILLOUGHBY,  
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 29th Decembe r 1835.

NOTICE.

Memorandum of the gross quantity of Malwa opium for which passes have been granted from Bombay and Malwa for the season 1835-36.

BOMBAY.

Passes taken out up to the  
23rd instant..... chests 3204  
Ditto on this day..... 25  
Chests 3,229

MALWA.

Passes taken out up to the  
9th instant..... chests 2,153  
Ditto from 10th to the 16th instant..... 486  
Chests 2,639

J. TAYLOR,  
Warehousekeeper.

Bombay, 30th December 1835.

PACKETS.

For the reception of letters by the following ships, are open at this office, and will be closed at 5 P. M. on the day preceding the date of intended departure.

Vessels names.	Date of intended departure.	To what port.	Touching where.
Huddersfield.....	1st Jan. 1836.	Liverpool.	
Malabar.....	4th Do. ....	London....	Cape.
Clifton.....	5th Do. ....	Liverpool.	
Marquis* of Hastings.....	10th Do. ....	London....	
Discovery.....	10th Do. ....	Calcutta....	Malabar Coast.
Medora.....	15th Do. ....	Liverpool..	Cape.
Carnatic.....	15th Do. ....	London....	Ditto.
Lady Itaffles.....	20th Do. ....	Ditto.....	Ditto.
Wm. Nicol.....	20th Do. ....	China.....	Direct.
Triumph.....	25th Do. ....	London....	Cape.

F. BOURCHIER,  
Post Master General.

Bombay, 30th December 1835.

GENERAL ORDERS

BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.  
MILITARY DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd December 1835.

No. 667 of 1835. The leave of absence granted to assistant surgeon Bouchier, M. D. attached to the irregular horse in Cutch, for the benefit of his health, by general order dated the 3rd of November last, (No. 544), is extended on the same account until the end of the present month.

No. 668 of 1835.—The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify for general information, that the rolls of family remittances to Europe, by European officers, non-commissioned